

1 Congresso das Comunicações

2 Cooperação realizada pela ANACOM

3 Encontros CEPT

4 Correios em debate

5 União Internacional das Telecomunicações

6 Comités da União Europeia

7

8

9

INTERLIGAÇÃO MOTIVA CONTRA-ORDENAÇÕES

A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) decidiu, a 18 de Outubro, que irá instaurar processos de contra-ordenação contra a Optimus e a Vodafone, devido ao facto de ambos os operadores móveis não terem assegurado a interligação à OniWay, não cumprindo as determinações constantes da anterior deliberação, adoptada a 24 de Setembro.

Com efeito, na sequência da acção de fiscalização desenvolvida pela ANACOM, constatou-se que a Optimus e a Vodafone não respeitaram aquela deliberação, cujo prazo de cumprimento expirou em 12 de Outubro. O ilícito em causa está previsto na alínea m) do nº 1 do artigo 36º do Decreto-Lei nº 415/98, de 31 de Dezembro.

A ANACOM não exclui ainda a aplicação à Optimus e à Vodafone da sanção de suspensão das respectivas licenças, ao abrigo do artigo 32º do Decreto-Lei nº 381-A/ 97, de 30 de Dezembro. Simultaneamente, a ANACOM compromete-se a prestar público esclarecimento aos consumidores do reflexo das medidas que neste contexto sejam concretizadas.

Com a referida decisão, adoptada a 24 de Setembro, a ANACOM pôs termo ao conflito que opunha a OniWay à Optimus e à Vodafone, obrigando estes últimos a assegurar interligação ao primeiro para a prestação de serviços acedidos através de terminais com a funcionalidade GPRS, que não sejam *dual mode* (GSM/ GPRS e UMTS).

VER <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=44870>

VER <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=44149>

PROJECTO DE PRAI EM DISCUSSÃO

Foi aprovado, pela Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), a 10 de Outubro, o sentido provável da decisão relativa às alterações a introduzir no projecto de Proposta de Referência para Acesso à Internet (PRAI), após a ANACOM ter recebido da PT Comunicações o respectivo projecto.

As entidades interessadas dispõem de 10 dias para se pronunciarem sobre o sentido provável da decisão, nos termos dos artigos 100º e 101º do Código do Procedimento Administrativo.

O projecto de decisão considera que a PT Comunicações deve, nomeadamente, reformular a sua PRAI no respeitante aos preços de interligação aplicáveis ao tráfego de acesso à Internet e ao serviço de facturação e cobrança, e ainda no que se refere às tarifas planas e aos acessos primários RDIS.

Em particular, e no âmbito dos preços de interligação, a deliberação da ANACOM prevê a manutenção das condições actualmente inscritas na PRAI e define que o preço de facturação e cobrança a vigorar a partir de 1 de Janeiro de 2003 deverá ser, no máximo, de € 1.32 por chamada.

VER <http://www.anacom.pt/template20.jsp?categoryId=774&contentId=66483>

INDICADORES DE PRÉ-SELECÇÃO DE SFT

Por deliberação de 3 de Outubro, a Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) aprovou o sentido provável da decisão sobre a informação estatística a remeter pelos prestadores do Serviço fixo de Telefone, no âmbito da pré-selecção. Os interessados dispõem do prazo habitual de 10 dias para se pronunciarem, ao abrigo dos artigos 100º e 101º do Código do Procedimento Administrativo.

VER <http://www.anacom.pt/template13.jsp?categoryId=44389>

PRI 2002 - SERVIÇO DE TRÂNSITO DA PTC

A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) aprovou, a 26 de Setembro, o sentido provável da decisão sobre o serviço de trânsito prestado pela PT Comunicações (PTC). No âmbito desta deliberação, foram definidos os preços máximos aplicáveis ao serviço de trânsito com interligação em trânsito simples e trânsito duplo, sendo o transporte de tráfego entre a PTC e o ponto de interligação do operador de destino efectuado em circuitos da PT Comunicações. Os interessados dispõem, ao abrigo dos artigos 100º e 101º do Código do Procedimento Administrativo, de 10 dias para modificar a sua Proposta de Referência de Interligação (PRI 2002).

VER <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=44052>

ACTUALIDADES

Portugal à frente do Conselho da UIT

Portugal preside, desde o dia 17 de Outubro, ao Conselho da União Internacional das Telecomunicações (UIT), órgão composto, no máximo, por um quarto dos Estados-membros da União. A presidência, assegurada por Saraiva Mendes, administrador da Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), foi atribuída a Portugal na sessão inaugural do Conselho, realizada no decurso da 16ª Conferência de Plenipotenciários (PP02) da organização, que decorreu em Marraquexe, Marrocos, entre 23 de Setembro e 18 de Outubro. Portugal, através da ANACOM, ocupa, ininterruptamente desde 1994, um lugar no Conselho, cujas funções primordiais são a supervisão política, estratégica e administrativa da União. Ver <http://www.anacom.pt/template20.jsp?categoryId=1643&contentId=66460> e <http://www.anacom.pt/template20.jsp?categoryId=1643&contentId=65260>.

Serviço informativo “12118”

Por deliberação de 26 de Setembro, a ANACOM aprovou uma decisão relativa às condições de prestação pela PT Comunicações (PTC) do serviço informativo 12118, determinando a não utilização, por parte da PTC, salvo nos casos em que exista acordo em contrário, de dados dos clientes directos de outros prestadores nas informações prestadas através do serviço “12118”. Ver <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=44916>.

Números portados

O total de números portados era de 53 635 números telefónicos, no final de Outubro, dos quais 49 415 números fixos (49 278 números geográficos e 137 números não-geográficos) e 4 220 números móveis.

Indicadores de qualidade de serviço dos CTT

Também a 26 de Setembro foram aprovadas as conclusões da auditoria aos indicadores de qualidade de serviço dos CTT - Correios de Portugal, referentes a 2000. A auditoria foi realizada no âmbito do nº 7 do artigo 8º da Lei de Bases dos Serviços Postais (Lei nº 102/99, de 26 de Julho), pela empresa *Deloitte & Touche*, tendo sido veiculadas aos CTT - Correios de Portugal recomendações e determinações com vista ao

aperfeiçoamento do seu sistema de monitorização. Mais informação em <http://www.anacom.pt/template12.jsp?categoryId=44057>.

Folheto sobre antenas de telemóveis

Dúvidas relativas ao licenciamento da instalação de antenas, às radiações ou aos níveis de emissão legais máximos podem ser esclarecidas pela consulta de um novo folheto editado recentemente pela Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM). O folheto, intitulado “O que precisa de saber sobre as antenas das estações de base dos telefones móveis”, está também disponível em formato electrónico em <http://www.anacom.pt/template20.jsp?categoryId=774&contentId=65959>.

Nova autorização postal

A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) emitiu, a 17 de Outubro, à UPS of Portugal - Transportes Internacionais de Mercadorias, Lda. uma autorização para a prestação de correio expresso.

Programa Operacional Sociedade da Informação

As últimas novidades no âmbito do Programa Operacional Sociedade da Informação (POSI), nomeadamente os avanços em torno do projecto “Portugal Digital” e a abertura, no mês de Setembro, de sete novos Espaços Internet, nos concelhos de Guimarães, Tabuaço, Viseu, Aguiar da Beira, Batalha, Fundão e Ferreira do Zêzere, estão disponíveis em <http://www.posi.mct.pt/destaque/noticias/historico.jsp>.

Venda da rede fixa e necessidades especiais

Terminou a 31 de Outubro a consulta pública promovida pelo Centro de Engenharia de Reabilitação em Tecnologias de Informação e Comunicação (CERTIC), que quer ver contemplados os cidadãos com necessidades especiais, no momento em que o Executivo equaciona a venda da rede pública de telecomunicações. O CERTIC, que integra a Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro, vai em breve enviar ao Governo uma proposta que pretende garantir às pessoas com deficiência direitos específicos no âmbito das comunicações, tal como já acontece com os reformados e pensionistas. Informação adicional em <http://www.acessibilidade.net/redefixa/>.

CONGRESSO DAS COMUNICAÇÕES

“No centro das comunicações” é o tema do Congresso das Comunicações que decorre, no Centro de Congressos de Lisboa (antiga FIL), de 26 a 28 de Novembro. A iniciativa da Associação Portuguesa para o Desenvolvimento das Comunicações (APDC), que este ano vai na 12ª edição, conta, logo na sessão de abertura, com a apresentação do estudo “Que futuro para o sector das comunicações em Portugal?”, elaborado pela APDC, em colaboração com a AT Kearney e o Observatório da Comunicação (Obercom).

No decorrer do congresso, serão abordados temas como a cidadania e a comunicação, a liberalização das telecomunicações e a sociedade da informação (dia 26), a banda larga e o serviço público de televisão (dia 27), a indústria, as comunicações móveis e o estado da nação do sector no nosso País (dia 28). A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) é um dos patrocinadores do congresso.

A APDC promove ainda, a 7 de Novembro, a conferência Multimédia XXI' 2002, nesta edição dedicada ao tema “Multimédia, conhecimento e comunicações: rumo à Sociedade do Saber”, a realizar no Centro Cultural de Belém.

COOPERAÇÃO REALIZADA PELA ANACOM

ENCONTRO DE ALTO NÍVEL COM TIMOR-LESTE

A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) definiu três áreas prioritárias de actuação no respeitante à cooperação a desenvolver com Timor-Leste, no ano de 2003: formação técnica, assessoria e doação de equipamentos.

Este é o resultado do encontro realizado, a 24 de Outubro, em Lisboa, no âmbito da primeira reunião da comissão de gestão e acompanhamento de um Memorando de Entendimento em vigor entre os governos de Portugal e de Timor-Leste, que abrange a área das telecomunicações.

Esse encontro envolveu representantes da ANACOM e da Direcção Geral de Relações Económicas e Internacionais (DGREI), do Ministério da Economia, pelo lado português, e representantes do Ministério dos Transportes, Comunicações e Obras Públicas (MTCOP) de Timor-Leste, entre os quais o Ministro Ovídio Amaral.

PALOP E TIMOR-LESTE

Foi organizada pela primeira vez pela ANACOM, de 7 a 18 de Outubro, uma acção de formação específica, ao nível dos sistemas de informação, com recurso a uma empresa extrena certificada nesta área, que contou com a participação de representantes do Instituto Angolano das Comunicações (INACOM), do Instituto das Comunicações da Guiné-Bissau (ICGB) e da Direcção Geral das Comunicações (DGC) do Ministério dos Transportes, Comunicações e Obras Públicas de Timor Leste.

Por outro lado, replicando o que já sucedera em 2001, teve lugar, de 14 a 18 de Outubro, um estágio sobre recursos humanos, contabilidade e gestão financeira, administração e finanças e atendimento ao público, con-

tando com a presença de representantes do INACOM, do ICGB, do Instituto Nacional das Comunicações de Moçambique (INCM) e da DGC de Timor Leste.

De 21 a 25 de Outubro, teve ainda lugar um estágio ao nível da normalização, com a participação de técnicos do INACOM e da DGC de Timor Leste, incluindo, entre outras actividades, a visita aos laboratórios da ANACOM, em Barcarena, e a participação em ensaios laboratoriais de compatibilidade electromagnética de características radioeléctricas.

Ver <http://www.inacom.og.ao>

<http://www.icgb.org>

<http://www.incm.gov.mz>

BRASIL

Em Outubro, realizaram-se duas reuniões com entidades brasileiras, comprovando o forte empenho no desenvolvimento das relações bilaterais entre Portugal e o Brasil, ao nível das comunicações.

Assim, no dia 25 de Outubro, foi a vez da visita à ANACOM de uma delegação empresarial brasileira, com representantes da *Discovery Linux*, grupo de empresas brasileiras, criado em 2000, que pretende desenvolver em Portugal um projecto na área das tecnologias de informação.

Por outro lado, de 30 a 31 de Outubro, a ANACOM recebeu uma delegação do Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial (INMETRO), visando a troca de informações e experiências sobre técnicas, práticas e processos de fiscalização e regulação do mercado das telecomunicações e radiocomunicações, em Portugal. Este encontro incluiu ainda a visita aos laboratórios da ANACOM, em Barcarena.

VER <http://www.inmetro.gov.br>

REGULAÇÃO DOS MERCADOS DE TELECOMUNICAÇÕES

Organizadas pelo Instituto Jurídico da Comunicação (IJC) e pelo Centro de Estudos de Direito Público e Regulação (CEDIPRE) da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra, as primeiras Jornadas sobre a Regulação dos Mercados de Telecomunicações irão decorrer no Centro Cultural de Belém, em Lisboa, a 5 e 6 de Novembro.

Raul Junqueiro e Luís Filipe de Menezes, Director de Regulação e Contencioso da Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM), são os Comissários das Jornadas, cujos painéis incluem o debate de temas como os aspectos institucionais da regulação das telecomunicações, a telefonia fixa, a telefonia móvel, a televisão digital e a internet.

VER <http://www.fd.uc.pt/coloquio1/>

VER <http://www.fd.uc.pt/cedipre/>

PUBLICADOS NOVOS DIPLOMAS

• **Lei nº 24/2002** (I Série-A do Diário da República de 31 de Outubro) - Autoriza o Governo, no quadro da criação da Autoridade da Concorrência e da aprovação dos seus Estatutos, a definir as regras de controlo jurisdicional das decisões a adoptar no domínio da defesa da concorrência.

• **Aviso n.º 88/2002** (I Série-A do D.R. de 1 de Outubro) - Torna público ter a República Portuguesa aprovado, para ratificação, a Declaração Constitutiva e os Estatutos da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), através da Resolução da Assembleia da República n.º 14/97, de 20 de Março, tendo depositado o seu instrumento de ratificação em 31 de Julho de 1998.

O Conselho de Ministros de 26 de Outubro aprovou uma resolução que define o novo enquadramento institucional da actividade do Governo em matéria de Sociedade da Informação, inovação e governo electrónico. A resolução prevê a criação da Unidade de Missão Inovação e Conhecimento, com funções executivas no apoio ao desenvolvimento da política governamental nestas áreas, e da Comissão Interministerial Inovação e Conhecimento. Esta Comissão substitui a Comissão Interministerial para a Inovação e a Comissão Interministerial para a Sociedade da Informação, onde a Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) tinha assento.

VER <http://www.dr.incm.pt>

VER <http://www.portugal.gov.pt>

ENCONTROS CEPT

CPG - PT2, PT3 E PT4

No âmbito do Grupo de Preparação das Conferências (CPG), reuniram três das suas equipas de projecto (PT): o PT2 (sobre os pontos da agenda da próxima Conferência Mundial de Radiocomunicações - WRC03, relacionados com os serviços móveis por satélite, radionavegação por satélite e serviços científicos espaciais) e o PT3 (serviços fixo, fixo por satélite, radiodifusão por satélite e plataformas estratosféricas no âmbito do serviço fixo), encontros que decorreram em Haia, entre 21 e 25 de Outubro, e ainda o PT4 (serviço de radiodifusão em onda curta - HFBC, serviço móvel marítimo - SMM e serviço de amador), em Mainz, Alemanha, entre 22 e 24 de Outubro.

No âmbito do PT2, foram aprovadas modificações às *Brief* (documentos técnicos de suporte às posições europeias para os diversos itens da agenda) e elaborada uma proposta comum europeia (ECP) para a atribuição da faixa 1670-1675 MHz para o serviço móvel por satélite (*uplink*). Esta faixa estava identificada para aplicações TFTS (*Terrestrial Flight Telecommunication Systems*).

Outro assunto relevante foi o debate sobre o serviço de radionavegação por satélite, com vista a consolidar as condições de viabilidade para o desenvolvimento do futuro projecto europeu, Galileo, no qual se regista a oposição da Federação Russa às propostas da CEPT, bem como a indefinição do Reino Unido quanto ao apoio à proposta europeia.

No âmbito do PT3, mereceu particular destaque a temática dos sistemas de satélite HEO (*High Elliptical Orbit*). A CEPT defende que os HEO pertencem à categoria dos satélites não-geostacionários, que, dada a sua topologia, devem estar enquadrados sob limites de potência mais severos, a serem incluídos no artigo 21º do Regulamento das Radiocomunicações e outras disposições regulamentares para coordenação. A Federação Russa e o Luxemburgo consideram prematuras tais propostas.

Quanto ao PT4, foram efectuadas alterações nos projectos de ECP relativas ao estabelecimento de novas relações de protecção de radiofrequência (RF) associados às emissões em modulação digital nas faixas atribuídas em exclusivo ao serviço de radiodifusão em onda curta (HFBC); à utilização antecipada da faixa 7100-7200 MHz, atribuída actualmente ao serviço de radiodifusão a título primário, por estações do serviço de amador, entre 1 de Janeiro de 2005 e 1 de Abril de 2007, na condição de não causarem interferência no serviço de radiodifusão (estatuto secundário); e à utilização das estações de amador no estabelecimento de comunicações em situações de emergência ou em casos de ocorrência de acidentes graves e/ou catástrofes naturais.

ECC/ GT SE

Realizou-se em Sesimbra, de 7 a 11 de Outubro, uma reunião do grupo de trabalho Engenharia de Espectro (GT SE) - que integra o Comité de Comunicações Electrónicas (ECC) - a qual aprovou vários documentos, entre os quais uma recomendação sobre emissões não desejadas e um relatório com estudos de compatibilidade espectral entre o sistema TETRA-TAPS (que permite a transmissão por pacotes) e equipamentos de pequena potência.

Destaca-se o trabalho desenvolvido na área do serviço fixo, nomeadamente a realização de dois estudos, o primeiro visando uma metodologia para determinação da densidade do serviço fixo e outro contendo requisitos de espectro do serviço fixo para a infra-estrutura do UMTS/IMT-2000.

Ainda está a decorrer o estudo sobre a compatibilidade entre sistemas UWB

(*UltraWideBand*) e os sistemas de radiocomunicações tais como o DVB-T, UMTS e o GSM.

Quanto ao relatório *PLT, xDSL, cable communications (including cable TV and their effect on radio services*, que apresenta estudos de compatibilidade entre os serviços de radiocomunicações que funcionam na faixa 3-30 MHz e os sistemas que utilizam xDSL e transmissão de dados em linhas de energia (PLT), será finalizado na próxima reunião.

ECC/ GT SE PT37

Brest, em França, foi palco da segunda reunião do PT 37 (utilização do CDMA em sistemas PMR), do GT SE, de 15 a 16 de Outubro. Foram apresentados vários documentos entre os quais dois estudos (similares) sobre CDMA, um deles preparado no seio da Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM).

Durante a reunião, foram criados dois *Drafting Group*, um para estabelecer a metodologia a implementar para o cálculo da eficiência espectral, baseando-se nas contribuições apresentadas, e um segundo responsável pelo desenvolvimento dos cenários necessários aos estudos de compatibilidade.

ECC/ SE PT19

Durante os dias 17, 18 e 19 de Setembro, decorreu em Interlaken (Suíça) mais uma reunião do PT 19, do GT SE, tendo sido abordados, entre outros temas, a coexistência de FWA entre 3.4 e 3.8 GHz e a elaboração de um relatório que apresente técnicas que sirvam de guia a estudos entre serviços *multi-point* (MP). A coexistência de sistemas FWA inter-operador na faixa 26 GHz e 28 GHz e os limites de potência isotrópica radiada (EIRP) para todas as bandas do serviço fixo, com o intuito da uniformização da potência máxima a ser emitida por cada operador em cada serviço, foram também debatidos.

Ficou, por outro lado, concluído o relatório que contém as especificações de serviço fixo para a infra-estrutura do UMTS/IMT2000.

ECC/ GT RR

A reunião do grupo de trabalho Regulamentação das Radiocomunicações (GT RR), realizada em Messolonghi, na Grécia, de 23 a 27 de Setembro, aprovou três relatórios ECC: o *ECC Report on electronic licensing*, relativo a procedimentos de licenciamento electrónico; o *ECC Report on refarming and secondary trading*, relativo à atribuição de espectro para novos sistemas e serviços de radiocomunicações; e o *ECC Report 15 on enforcement on aspects of market surveillance and radio equipment inspection procedures*.

No decurso da reunião, foram ainda adoptadas, para aprovação final pelo ECC, quatro Decisões sobre livre circulação, utilização e isenção de licença individual aplicáveis a estações móveis GSM-R, a funcionar nas faixas de frequências 876-880 MHz e 921-925 MHz, e a estações terrenas móveis (*L-Band Satellite User Terminals*), a funcionar nas faixas 1525-1559 MHz e 1626,5-1660,5 MHz.

ECC/ GT FM

A reunião do grupo de trabalho Gestão de Frequências (GT FM) decorreu em Varsóvia, de 16 a 20 de Setembro, tendo debatido a preparação da Conferência Regional de Radiocomunicações (RRC04/05), em particular a temática da revisão do Acordo de Estocolmo 61 contendo os planos de televisão. ([Continua](#)).

Comunicações no Mundo

Foi aprovado, para consulta pública, um projecto de decisão ECC sobre faixas de frequências para PMR/PAMR, com canalizações a 200KHz para sistemas digitais.

Foram de igual modo aprovados, para consulta às administrações, quatro projectos de recomendação ECC: sobre a utilização harmonizada do espectro para a opção de 1,28 mcps UTRA TDD em ligação com a ERC/DEC/(99)25; sobre coordenação nas fronteiras dos sistemas UMTS/IMT-2000; sobre aplicações indutivas; sobre condições de utilização da faixa 2 700 - 2 900 MHz por câmaras digitais sem fios; sobre três faixas de frequências para utilização temporária de ligações de áudio e vídeo SAP/SAB (incluindo ENG/OB).

Dois novos grupos de trabalho foram criados, um para a manutenção do EFIS (*ERO Frequency Information System*) e o outro para a replanificação do espectro anteriormente atribuído ao ERMES.

ECC/ GT FM PT24

O PT 24 do GT FM, que actualmente tem como objectivo principal a preparação, no âmbito da CEPT, da Conferência Regional de Radiocomunicações (RRC04/05), que permitirá efectuar a revisão do Acordo de Estocolmo de 1961, reuniu de 22 a 24 de Outubro, em Bruxelas.

Nesta reunião e entre outros assuntos, há a destacar a aprovação de um conjunto de documentos a serem submetidos à União Internacional das Telecomunicações (UIT) tendo em vista a sua inclusão no relatório que servirá de base à primeira sessão da RRC04/05.

ECC/ PT1

O PT1 do ECC é a equipa de projecto responsável por todos os assuntos sobre a evolução do IMT-2000 e sistemas subsequentes, cabendo-lhe coordenar as contribuições europeias relativas às questões de espectro, regulamentares e de partilha/compatibilidade no âmbito do WP8F do Sector das Radiocomunicações da União Internacional de Telecomunicações (UIT-R).

As questões de maior relevo abordadas na reunião, que decorreu em Berlim, de 11 a 13 de Setembro, centraram-se na utilização de espectro do IMT-2000 e nos estudos de partilha/compatibilidade deste sistema.

Quanto à utilização do espectro, os comentários da CEPT ao *Handbook* da

UIT propõem a sua neutralidade (quanto aos eventuais efeitos da radiação electromagnética) e que este se cinja fundamentalmente aos aspectos técnicos do IMT-2000 (e não às questões comerciais, designadamente associadas à migração das redes móveis).

Foi também apresentada uma contribuição que visa desenvolver uma nova metodologia para a estimação do espectro para os sistemas rádio, assunto a que o grupo se dedicará futuramente.

Discutiu-se igualmente a proposta da Alcatel sobre a utilização de repetidores (terrestres) e se estes fazem ou não parte da componente de satélite IMT-2000.

Sobre a partilha e compatibilidade, foram discutidas e acordadas contribuições da CEPT para o UIT WP8F, nomeadamente sobre os parâmetros técnicos do IMT-2000 a utilizar nos estudos de partilha/ compatibilidade e as metodologias a adoptar para os estudos de compatibilidade entre o IMT-2000 e os sistemas de radiodifusão por satélite.

Foi aprovada uma recomendação que tem em vista possibilitar a utilização no interface rádio UTRA TDD do modo LCR (*Low Chip Rate* de 1,28 Mcps). A recomendação actualmente existente, relativa à utilização de espectro para o UMTS (CEPT ERC/DEC/(99)25) foi baseada numa versão da especificação do UMTS (*Release 99*) que contemplava unicamente o modo HCR (*High Chip Rate* de 3,84 Mcps) para o interface rádio UTRA TDD.

Finalmente, e em resposta a um mandato da Comissão Europeia, foi produzido um relatório que deverá ser formalmente aprovado no ECC, relativo à implementação coordenada na comunidade dos sistemas futuros do IMT-2000, nomeadamente os que irão operar nas faixas de extensão identificadas na Conferência Mundial de Radiocomunicações (WRC00). Este mandato requeria ainda que fosse apresentada uma Decisão ECC sobre as faixas de extensão para o IMT-2000, designadamente na faixa 2500-2690 MHz. Na sequência de comentários anteriormente recebidos a uma proposta de decisão, houve grande debate, sobretudo, em torno da data em que este espectro deveria estar disponível para o IMT-2000. De facto, os representantes da indústria defenderam que essa data fosse 2006, e não 2008, como inicialmente proposto. Prevaleceu o ponto de vista das administrações, que solicitaram que se mantivesse a data de referência de 1 de Janeiro de 2008.

VER <http://www.cept.org>

VER <http://www.eto.dk>

VER <http://www.ero.dk>

SATÉLITES

IMSO DEBATE PROCESSO DE REESTRUTURAÇÃO

A 16ª Assembleia de Partes da Organização Internacional de Satélites Móveis (IMSO) lançou as bases de mais um processo de reestruturação interna, no seguimento da privatização iniciada em 1998.

Com base numa proposta de alteração da actual Convenção, a Assembleia que teve lugar em Londres, de 17 a 19 de Setembro, decidiu estabelecer um grupo de trabalho para analisar as alternativas possíveis para o futuro desenvolvimento da organização, tendo em conta a eventual introdução do princípio da concorrência ao nível dos prestadores de serviços do sistema mundial de socorro e segurança marítima GMDSS.

Outros temas analisados prenderam-se com o cumprimento das obrigações

de serviço público pela Inmarsat Ltd., o processo de oferta pública inicial da empresa, as relações da IMSO com outras organizações do sector e a situação dos seus instrumentos constitutivos, nomeadamente os processos de ratificação da Convenção. Por outro lado, a Assembleia aprovou igualmente a manutenção do mandato do actual Director Geral, que iria expirar em Abril de 2003, e decidiu manter a actual constituição do Comité Consultivo, com vista a garantir uma certa continuidade dos trabalhos, pelo que Portugal permanece membro deste órgão interno da IMSO.

A próxima Assembleia de Partes está agendada para Outubro de 2004, devendo ser antecedida por uma série de reuniões do grupo de trabalho sobre o futuro da organização, a primeira das quais terá lugar em Janeiro de 2003, em Londres. ◀

FICHA TÉCNICA

EDIÇÃO E PROPRIEDADE • ICP - Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) • ISSN nº 1645-4162 • TIRAGEM • 600 exemplares

SEDE • Av. José Malhoa, 12 - 1099-017 Lisboa • www.anacom.pt • info@anacom.pt • DIRECTORA • Fátima A. Botelho

PRODUÇÃO • Companhia dos Riscos, DESIGN LDA • www.companhia-riscos.pt • geral@companhia-riscos.pt

UNIÃO EUROPEIA

GRUPO DE REGULADORES EUROPEUS REÚNE

O Grupo de Reguladores Europeus (ERG) para as Telecomunicações reuniu, pela primeira vez, a 25 de Outubro, em Bruxelas. Constituído como interface entre as Autoridades Reguladoras Nacionais (ARN) e a Comissão Europeia, o ERG elegeu como presidente Jens Arnbak, presidente da OPTA, a ARN da Holanda. O programa de trabalho do grupo e as consultas com as partes interessadas estiveram em foco neste encontro. Ver http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=IP/02/1553|0|RAPID&lg=EN;

REGULAÇÃO EM DEBATE

Discursando em Bruxelas, a 25 de Outubro, sobre o tema “Melhor regulação na Europa”, Erkki Liikanen, Comissário para as Empresas e Sociedade da Informação, explicitou as intenções da Comissão no que se refere à implementação do chamado “Pacote para a Melhor Regulação”, apresentado em Junho. Pormenores em http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=SPEECH/02/520|0|RAPID&lg=EN;

AQUISIÇÃO DA DHL PELA DEUTSCHE POST

A 22 de Outubro, a Comissão Europeia autorizou a aquisição total do operador postal DHL pelo incumbente alemão *Deutsche Post*. Em http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=IP/02/1533|0|RAPID&lg=EN;

6º PROGRAMA-QUADRO DE INVESTIGAÇÃO

O 6º Programa-Quadro de Investigação da União Europeia (FP6 2003-2006) será oficialmente lançado na conferência *European Research 2002*, que decorre em Bruxelas entre 11 e 13 de Novembro. O FP6,

orçado em 17,5 biliões de euros, pretende firmar-se como embrião da futura Área Europeia de Investigação. Ver http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=IP/02/1529|0|RAPID&lg=EN;

ECHELON NO PARLAMENTO EUROPEU

Erkki Liikanen, Comissário para as Empresas e Sociedade da Informação, discursou, a 23 de Outubro, no Parlamento Europeu, sobre o Echelon, o sistema “espião” de interceptação das comunicações mundiais. Em http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=SPEECH/02/513|0|RAPID&lg=EN;

TV E RÁDIO VIA INTERNET

A Comissão informou, a 8 de Outubro, ter aprovado um sistema de acordos centralizados, tipo “balcão único”, para a concessão de licenças de difusão de música de rádio e TV via Internet. Pormenores em http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=IP/02/1436|0|RAPID&lg=PT&display=

PROVEDOR PEDE CLARIFICAÇÃO NA PROTECÇÃO DE DADOS

Jacob Soderman, Provedor de Justiça da União Europeia, escreveu a Romano Prodi, presidente da Comissão Europeia, (em <http://www.euro-ombudsman.eu.int/letters/pdf/en/20020930-1.pdf>), manifestando a sua preocupação quanto ao facto de as normas relativas à protecção de dados estarem a ser desvirtuadas em relação ao seu propósito declarado de contribuir para a garantia do respeito do direito individual à privacidade. O Provedor crê que a ninguém assiste o direito fundamental à participação anónima em actividades de carácter público. Ver ainda http://europa.eu.int/rapid/start/cgi/guesten.ksh?p_action.gettxt=gt&doc=EO/02/25|0|RAPID&lg=PT&display= .

CORREIOS EM DEBATE

CERP/ GT ASSUNTOS ECONÓMICOS

Realizou-se em 3 e 4 de Outubro, em Dublin, uma reunião do grupo de trabalho (GT) Assuntos Económicos, do Comité Europeu de Regulação Postal (CERP), da Conferência Europeia das Administrações de Correios e Telecomunicações (CEPT), da qual se destacam os seguintes temas: extensão do mandato da equipa de projecto (PT) *Cost Accounting*; apresentação de sistemas de controlo de preços, custo e financiamento do serviço universal; IVA; e ponto de situação sobre os desenvolvimentos em curso na Comissão Europeia, no âmbito do sector postal.

CERP/ GT ASSUNTOS REGULAMENTARES

O GT Assuntos Regulamentares, presidido pela Suécia, reuniu em Paris, a 10 de Outubro, tendo os países membros informado o grupo dos últimos desenvolvimentos e acções realizadas no sentido de transpor a revisão da Directiva Postal para os ordenamentos jurídicos internos dentro do prazo legalmente previsto, ou seja, 31 de Dezembro de 2002.

A Organização Mundial do Comércio (OMC) e as negociações do Acordo Geral das Tarifas, Comércio e Serviços (GATS 2000), incluindo a classificação dos serviços postais, foram debatidos, tendo também o representante do Espaço Económico Europeu (EEE) feito uma apresentação sobre o ponto de vista desta organização quanto a tal classificação.

O Compêndio do CERP contou com nova actualização em Agosto de 2002 e foi alvo de alterações por parte da Finlândia, Hungria e Portugal.

CERP/ GT ASSUNTOS UPU

A 27ª reunião do GT Assuntos UPU, decorreu no dia 15 de Outubro, em

Londres, sob a presidência do Reino Unido.

Foram apresentados os trabalhos de vários grupos da UPU, tais como o Grupo Consultivo, que disponibilizou uma proposta de regras de procedimento para o futuro Comité Consultivo, e do PT sobre a Gestão do Trabalho Futuro da União, que realçaram as preocupações relacionadas com a definição de Administração Postal, e os trabalhos preparatórios da Conferência Estratégica da UPU, entretanto realizada, de 29 a 31 de Outubro, em Genebra.

Acordou-se que a próxima Plenária do CERP se debruçará sobre a preparação do próximo Congresso da UPU, que se realizará dentro de dois anos, sendo necessário começar a equacionar a apresentação das propostas e a coordenação com a *PostEurop*.

SEMINÁRIO SOBRE O EMPREGO NO SECTOR POSTAL EUROPEU

O terceiro seminário sobre as tendências de evolução do emprego no sector postal europeu na próxima década, teve lugar em Bruxelas, a 25 de Setembro.

Os consultores *PLS Ramboll Management* solicitaram à Comissão Europeia a convocação deste encontro, para apresentação do projecto de relatório final, visando a conclusão do estudo e a sua publicação o mais rapidamente possível.

UPU/ CONFERÊNCIA ESTRATÉGICA

O “Correio do Futuro” é o tema da Conferência Estratégica da União Postal Universal (UPU), que decorreu de 29 a 31 de Outubro, em Genebra.

Ver http://www.upu.int/strategy_conference/en/index.shtml.

Nota: O encontro será objecto de desenvolvimento na próxima edição

NOTÍCIAS DE OUTROS PAÍSES

ESPAÑA - Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones (CMT) - O Governo espanhol acaba de anunciar uma série de medidas de incentivo à concorrência no sector das telecomunicações e audiovisual, que incluem alterações à Lei das Telecomunicações e a supressão de limites accionistas na televisão privada. Pormenores em http://www.cmt.es/cmt/centro_info/publicaciones/index0.htm. A CMT aplicou à Telefónica uma coima de 13,5 milhões de euros, devido a atrasos no processo de interligação. Ver http://www.cmt.es/cmt/document/c_prensa/2002/c20021024_01.pdf. A 21 de Outubro, foi formalmente criada a Agência de Qualidade para a Internet (IQUA). Formada por três entidades - *Consejo del Audiovisual de Cataluña*, *Consejo Andorrano del Audiovisual* e CMT -, a IQUA criou um selo de qualidade, a utilizar pelos agentes web que assumam as suas recomendações. A Agência pretende ainda estabelecer níveis de qualidade e códigos de conduta para os operadores da Internet. Em http://www.cmt.es/cmt/document/c_prensa/2002/c20021021_01.pdf.

FRANÇA - Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) - O estudo *Moving towards the next generation networks (NGN)* encontra-se publicado em <http://www.art-telecom.fr/eng/index.htm>. A ART divulgou também (em <http://www.art-telecom.fr/communiques/communiques/2002/28-10-2002.htm>) a síntese dos inquéritos realizados no âmbito de três mercados de telecomunicações: interligação, infra-estruturas de fibra óptica de alto débito e tráfego de Internet em rede comutada.

ALEMANHA - Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post (RegTP) - A portabilidade nas redes móveis é uma realidade no país desde o dia 1 de Novembro. Pormenores em http://www.regtp.de/en/aktuelles/start/fs_03.html.

BÉLGICA - Institut Belge des Services Postaux et des Télécommunications (IBPT) - A portabilidade móvel foi introduzida na Bélgica, como previsto, a 1 de Outubro. Ver <http://www.bipt.be/ibpt.htm>.

ÁUSTRIA - Austrian Regulatory Authority for Broadcasting and Telecommunications (RTR) - A RTR vendeu três pacotes de frequências GSM. Os resultados foram divulgados a 14 de Outubro. Em <http://www.rtr.at/web.nsf/englisch/Portfolio~Presseinfos~nach%20Datum~PresseInfoDatum~PInfo14102002TK?OpenDocument>.

REINO UNIDO - Department of Trade and Industry (DTI) - O *Office of Communications (Ofcom)*, o super-regulador para as comunicações e media, que aglutinará os cinco órgãos reguladores britânicos actualmente existentes (DTI, OFTEL, ITC, RA e *PostComm*) deu mais um passo no sentido da sua autonomização, com a nomeação, a 25 de Setembro, dos quatro membros não-executivos da sua direcção. David Currie, nomeado a 1 de Agosto, será o presidente do Ofcom nos próximos cinco anos. Informação adicional em <http://www.nds.coi.gov.uk/coi/coipress.nsf/4eb388ccc4b3e880256bf4003360fb/ec5d6780dbafa6da80256c3f003c08f9?OpenDocument>.

REINO UNIDO - Office of Telecommunications (OFTEL) - A entidade reguladora anunciou, em 8 de Outubro, que a banda larga de alto débito atingiu um milhão de ligações, tendo registado um crescimento da ordem dos 100 por cento num semestre. Detalhes em http://www.oftel.gov.uk/press/releases/2002/pr58_02.htm.

IRLANDA - Office of the Director of Telecommunications Regulation (ODTR) - A ODTR criou um grupo de trabalho para a partilha rádio no âmbito da terceira geração móvel. O grupo, que integra os três operadores licenciados para o UMTS, reuniu pela primeira vez a 22 de Outubro. Em http://www.odtr.ie/press_releases.asp.

MACAU - Gabinete para o Desenvolvimento das Telecomunicações e Tecnologias da Informação (GDTTI) - A 7 de Outubro, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas concedeu à *Kong Seng Paging Limited* a primeira autorização de operador móvel virtual. Pormenores em http://www.gdtti.gov.mo/por/laws/96_2002.html.

UNIÃO INTERNACIONAL DAS TELECOMUNICAÇÕES

CONCORRÊNCIA NAS TELECOMUNICAÇÕES

A UIT organiza, em Novembro, em Genebra, um seminário relativo à política sectorial da concorrência. Pormenores em <http://www.itu.int/osg/spu/ni/competition/index.html>. Ainda neste âmbito, a organização encontra-se a preparar uma série de *country case studies*, dos quais o da Dinamarca já se encontra disponível em <http://www.itu.int/osg/spu/ni/competition/casestudies/denmark/index.html>.

BALANÇO DA PP02

A Conferência de Plenipotenciários (PP02) da União Internacional das Telecomunicações (UIT), que decorreu entre 23 de Setembro e 18 de Outubro, em Marraqueixe, Marrocos, não logrou responder plenamente aos desafios que a organização actualmente enfrenta.

A Constituição e a Convenção, instrumentos fundamentais da UIT, foram efectivamente objecto de reformas menos ambiciosas do que pretendiam, pelo menos, os países europeus. O mesmo sucedeu com os métodos de trabalho da UIT. As alterações

à Constituição e Convenção deverão entrar em vigor em 1 de Janeiro de 2004.

Este fracasso relativo é atribuível ao momento de crise financeira generalizada aos vários organismos das Nações Unidas, que ditou, nesta PP, a redução de custos da UIT e a aprovação de um orçamento, para o período 2002-2006, aquém do necessário. Ver <http://www.anacom.pt/template20.jsp?categoryId=774&contentId=67903>.

RELATÓRIO SOBRE INTERNET MÓVEL

Internet for a Mobile Generation é o nome do quarto relatório da UIT dedicado a questões relativas à Internet. Divulgado a 17 de Setembro, com a finalidade de analisar o estado actual da convergência entre a Internet e os sistemas móveis, o estudo mede as condições de 200 economias do globo no que respeita ao objectivo de evoluir rumo a uma Sociedade da Informação móvel. Hong Kong, Dinamarca e Suécia encontram-se no topo dessa lista, estando Portugal posicionado entre os 20 países com maiores potencialidades nesta área.

Ver <http://www.itu.int/osg/spu/publications/sales/mobileinternet/>

GRUPO DE REGULADORES INDEPENDENTES

GT MM

A Autoridade Nacional de Comunicações (ANACOM) participou na reunião do grupo de trabalho Mercados Móveis (GT MM) do Grupo de Reguladores Independentes (IRG), realizada a 21 de Outubro, em Madrid. Dos assuntos discutidos, destacam-se as tarifas de terminação em redes móveis, os regimes de acesso às redes móveis e o novo quadro regulamentar, nomeadamente as suas repercussões neste mercado.

GT PMS

No encontro do grupo de trabalho Poder de Mercado significativo (GT PMS), realizada a 24 de Outubro, em Oslo, foram debatidos assuntos que se encontram em aberto no âmbito do projecto de recomendação sobre mercados relevantes, nomeadamente os relacionados com a sua definição, no contexto da avaliação de PMS, com os trabalhos conjuntos com outros grupos de trabalho do IRG e com questões práticas no âmbito da análise de mercados.

UNIÃO EUROPEIA - COMITÉ DO ESPECTRO E DE LICENÇAS

A primeira reunião do Comité do Espectro realizou-se a 25 de Outubro, em Bruxelas, tendo como principal objectivo a definição das regras de procedimento que regerão o Comité e a identificação de alguns temas prioritários para discussão neste grupo.

Foi dado início ao debate de dois assuntos considerados relevantes, ao nível da harmonização europeia: redes locais via rádio (RLAN) para redes públicas e utilização futura da faixa actualmente reservada para o sistema digital de chamada de pessoas de âmbito europeu (sistema ERMES). Prevê-se que a discussão tenha continuação na próxima reunião deste Comité, agendada para 18 de Dezembro.

Este primeiro encontro do Comité do Espectro foi antecedido de uma breve reunião formal do Comité de Licenças, o qual, na sua função consultiva, se pronunciou favoravelmente à aceitação da proposta da Conferência Euro-

peia das Administrações de Correios e Telecomunicações (CEPT) de resposta ao Mandato 4 da Comissão, consubstanciada na proposta de relatório e de decisão ECC sobre as faixas de extensão para o IMT-2000 e sistemas futuros. Até 25 de Junho de 2003, porque a base legal em vigor continuará a ser a Directiva de Licenças, o Comité de Licenças terá de ser formalmente convocado sempre que um procedimento consultivo ou regulamentar seja necessário. Por seu turno, o Comité do Espectro, que decorre do novo quadro comunitário para as telecomunicações, terá até essa data as suas funções limitadas a assistir a Comissão nas áreas que lhe estão atribuídas.

O Comité do Espectro foi criado na sequência da Decisão nº 676/2002/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho, de 7 de Março de 2002, relativa a um quadro regulamentar para a política do espectro de radiofrequências na Comunidade Europeia. ◀

COMITÉ DAS COMUNICAÇÕES

O Comité das Comunicações (COCOM) reuniu em Bruxelas, a 2 de Outubro, tendo adoptado as respectivas regras de procedimento, cujos traços mais relevantes passam pela clarificação do conceito de maioria, pela definição do prazo para disponibilização de documentos (foram fixados 5 dias úteis) e pela difusão, no sítio Internet da Comissão Europeia, da lista das associações europeias relevantes e da agenda das reuniões.

A Comissão apresentou a sua proposta para a Lista de Normas, prevista pelo artigo 17º da Directiva-Quadro, documento que será objecto de reformulação e nova apreciação.

Quanto à Recomendação sobre Linhas Alugadas - que, além do habitual quadro comparativo, deverá incluir as melhores práticas quanto a tempos de entrega e penalizações aos operadores - a Comissão justificou o atraso alegando dificuldades na recolha da informação junto dos Estados-membros.

Foi ainda abordada a questão dos dados solicitados pela Comissão quanto às condições de licenciamento para a terceira geração móvel, tendo as delegações referido os problemas de confidencialidade que o pedido suscita.

Quanto à proposta de Recomendação sobre o uso de redes locais via rádio (RLAN), a maioria dos presentes defendeu o debate prévio desta matéria no Comité de Espectro. Debateu-se também a integridade e segurança das redes de comunicações.

Por último, a Comissão apresentou um documento sobre a criação de um grupo de peritos, no âmbito do COCOM, para acompanhar a implementação do domínio de topo .eu.

O COCOM substituiu, no âmbito da União Europeia, o anterior Comité de Alto Nível (CAN). ◀

EM NOVEMBRO DE 2002

UE

- Grupo Telecomunicações/SI (7-8; 14-15)
- Comité de Comunicações (11)
- Comité da Directiva postal (29)

CEPT

- Troika (19-20)
- CPM - Conference Preparatory Meeting (18-29)
- CPG (4-8)

ECC

- Plenária (11-15)

ETO

- Conselho (20)

CERP

- Plenária (21-22)

IRG

- Rede de Contactos (7-8)
- Plenária (21-22)

UPU

- Conselho de Administração (21/10-7/11)

CMIS (ONU/UIT)

- Conferência Regional Europeia (7-9)

EVENTOS

- IST 2002: Partnerships for the future

4 a 6, Copenhaga

- Telecoms Transmission Networking Forum

4 a 8, Barcelona

- Jornadas sobre Regulação dos Mercados de Telecomunicações

5 a 6, CCB, Lisboa

- SMS 2002

6 a 7, Londres

- Conferência Multimédia XXI/2002: Multimédia, Conhecimento e Comunicações: Rumo à Sociedade do Saber (APDC)

7, CCB, Lisboa

- Partners in Projects

7 a 8, Aalborg, Dinamarca

- Regional Pan-European Ministerial Conference in preparation of the World Summit on the Information Society

7 a 9, Bucareste

- European Research 2002

11 a 13, Bruxelas

- VII Encontro de Utilizadores de Informação Geográfica

13 a 15, Tagus Park, Oeiras

- 6ª Conferência Mundial sobre Ética nos Sistemas de Informação

13 a 15, Universidade Lusíada, Lisboa

- Advanced Knowledge Technologies Workshop

14, Londres

- Jornadas Telecom I+D 2002

19 a 21, Madrid

- IX Jornadas Portuguesas de Protecção contra Radiações

21 a 22, IPO, Lisboa

- Teleciência 2002 - IV Festival Internacional de Divulgação Científica

24 a 30, UTAD, Vila Real

- II International Telematics Congress (CITEL 2002)

25 a 29, Havana, Cuba

- 12º Congresso das Comunicações (APDC)

26 a 28, Centro de Congressos de Lisboa

- Apoios e Incentivos para as PME participarem na Economia Digital

27, FIL (Junqueira)

- Online Educa Berlín

27 a 29, Berlín

- HARMONY - I International Forum on Business Incubation and Technology Commercialisation

28 a 29, Paris